

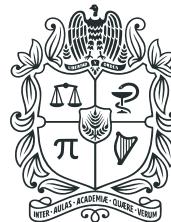
SANADURÍA

mediaciones
para tejer sentidos
plurales de la paz

SANADURÍA

mediaciones

para tejer sentidos
plurales de la paz



UNIVERSIDAD
NACIONAL
DE COLOMBIA

¿Qué es la paz?

¿Cuál es tu paz?

¿Es tu paz la guerra de otros?

¿Es la paz ausencia o

mediación del conflicto?

¿A la paz se llega?

¿Es un estado de armonía y de orden?

¿Con qué otras palabras podemos

nombrar la paz?

¿La paz es una relación

solo entre humanos?

¿Una paz, o muchas paces posibles? ...

La paz no es un concepto evidente ni universal; tampoco unívoco. Es opaco, alberga experiencias, expectativas y prácticas diversas. Requiere procesos laboriosos, mediados y negociados.

La paz implica trabajo: juntarse con otros, abrir caminos, dejarse afectar, enfriar las palabras y escuchar, mediar pa-labrar, trenzar comunidad, entretejerse.

El equipo curatorial ha trabajado con investigadores procedentes de comunidades indígenas y sobrevivientes del conflicto armado colombiano. De la mano de estas personas hemos aprendido modos y sentidos históricos de construir escenarios de escucha, reconocimiento, deliberación y entendimiento conducentes a la mediación de los conflictos violentos.

Sanaduría es una invitación a juntarnos, abrir caminos, mediar, enfriar la palabra y trenzar comunidad. Estas propuestas nos convocan a poner en cuestión certezas y alterar nuestras creencias. Usted está invitado o invitada a relacionarse con cada una de estas formas alternativas de imaginar la paz. **Pluralizar la paz** es reconocer su rostro en las distintas prácticas y saberes con los cuales se tramitan los conflictos. Como un laboratorio, este espacio explora **sentidos múltiples** de la paz en Colombia.

Los ejes temáticos que componen el hilo conductor de este espacio museográfico fueron nombrados en consonancia con formas de concebir y practicar la paz.



Escuchar
como ejercicio
que no debemos perder.

Blanca Valencia, ASOVISNA,
mambeadero virtual, 2021

La guerra
atomiza.

Dispersa.
Fragmenta.

Juntanza

Anajirawaa (wayuunaiki)

Dafueriyafue (murui)

Jandacxa (nasa yuwe)

Jenebjnan (camëntsá)

Juntanza es una palabra del Pacífico colombiano.

Ella expresa el arte de **saber estar juntos**, de reconocerse y crear en colectivo, de recordar y soñar en complicidad, de ofrecer consuelo y encontrar formas para sanar las heridas y los dolores.

La Juntanza es esfuerzo; no se hace de manera espontánea, ni de modo apresurado.

Es trabajo perseverante, reconocimiento de las diferencias, invitación a sortear las quebraduras y, sosegadamente, imaginación de futuros que favorezcan convivencias.

Desde realidades territoriales exploramos la **paz como Juntanza**. Nos juntamos con Ginel Dokoe quien propició los encuentros en un mameadero de Leticia; con Mauricio Cuchimba quien organizó las conversaciones en la Tulpa de la Universidad Autónoma Intercultural Indígena (UAIIN) en Popayán; con Iris Aguilar y la gente que convocó en Makú y Uribia; con Pastora Tarapués en el Apotecario “Del Cóndor” en el centro de Bogotá; durante los performances itinerantes de Jairo Palchucán; y en conversaciones con Blanca Valencia y Luis Fernando Álvarez de la Asociación de Víctimas y Sobrevivientes del Nordeste Antioqueño (ASOVISNA).

La violencia
paraliza.
Estanca.
Intimida.

Abrir caminos

Jutala akuipaa (wayuunaiki)

Logobia+ tuiñoinafe (murui)

Dxi phaden (nasa yuwe)

Jabenachan (camëntsá)

Abrir caminos expresa entre los Nasa la relación entre el pensamiento, la palabra y la acción para que un conflicto se transforme.

Para Abrir caminos los Nasa siembran agua; un ritual que implica andar una espiral llevando el líquido en las manos para finalmente depositarlo en una olla de

barro. Para Abrir caminos los Nasa hacen ofrendas a la Madre Tierra con hojas de coca, tabaco, frutas, chicha o chirrinche. Cada quien lleva lo que puede, cada gota vale y refuerza las esperanzas para que los propósitos germinen.

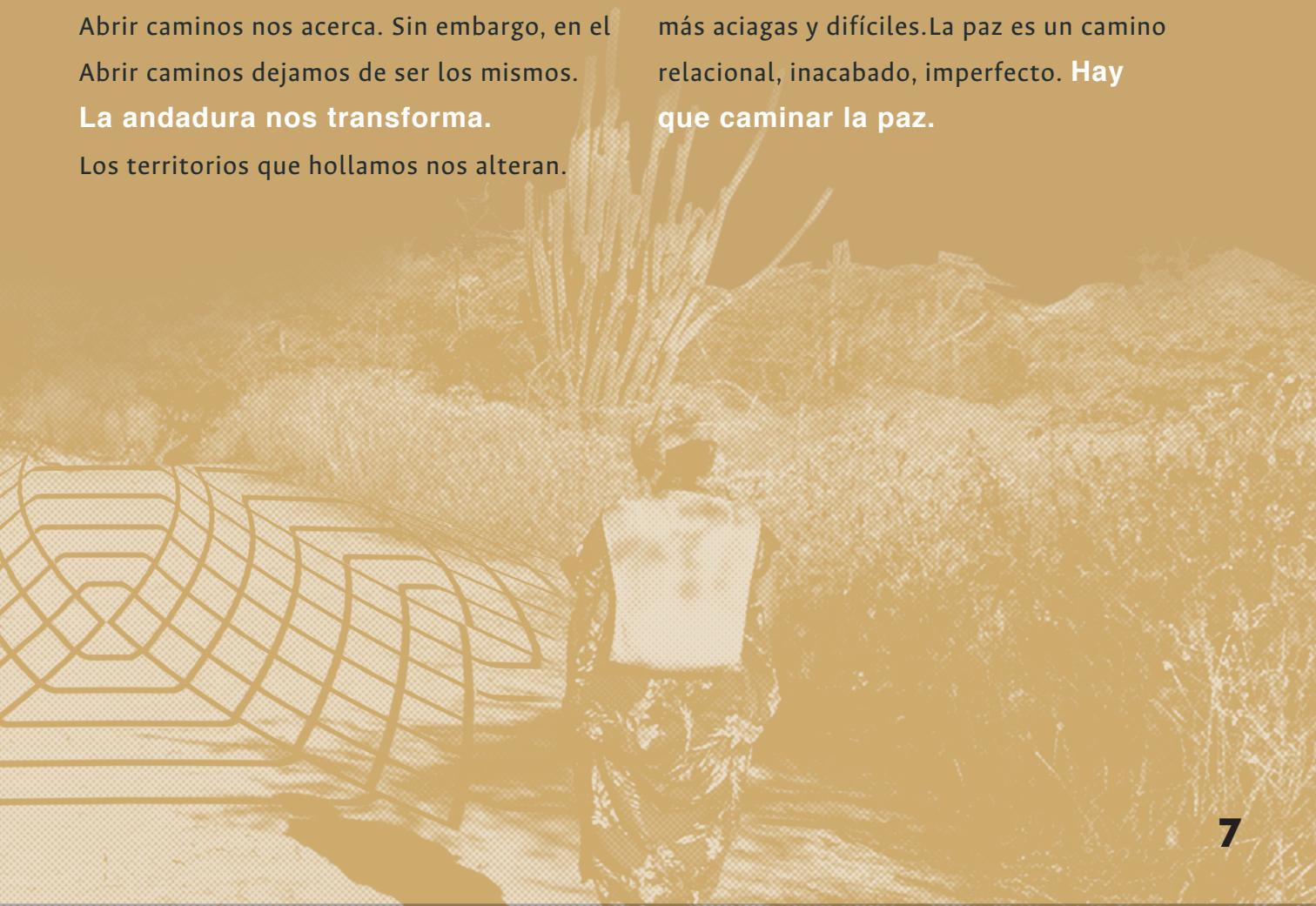
Abrir caminos nos acerca. Sin embargo, en el Abrir caminos dejamos de ser los mismos.

La andadura nos transforma.

Los territorios que hollamos nos alteran.

Nos pone en relación con lo nuevo. Se trata de una apertura que construye desde el pensar, el actuar y lo poético: lo colectivo.

Abrir caminos es la convicción de que existen formas de transformación para la convivencia, incluso en las situaciones más aciagas y difíciles. La paz es un camino relacional, inacabado, imperfecto. **Hay que caminar la paz.**





Interponerse, ponerse en el
medio del conflicto.

Interceder, abrir caminos
entre las partes.

Reconocer y endulzar
las palabras.

Mediar pa-labrar

Eimalawa pütchi (wayuunaiki)

Na+mere f+ra+nafue ñue jibiyena (murui)

Putxwewena (nasa yuwe)

Jenatsetsayan(camëntsá)

Mediar labra formas de convivencia y hace posible otros futuros que no pasan por la liquidación del otro. Este trabajo

de mediación se hace a través de ciertas plantas. Su uso se acompaña de posturas específicas y de la realización de rituales. Nos junta y abre a la escucha alrededor de la Tulpa o de otros espacios.

La mediación del conflicto entre la Gente de Centro -categoría étnica que reúne diversos pueblos amazónicos- conjuga el acto de sentarse y el consumo del mambe y del ambil. Sentarse es una disposición activa del cuerpo que sirve para reflexionar sobre la actitud que se debe adoptar frente a un conflicto.

En Segovia y Remedios, dos pueblos del nordeste antioqueño, la mediación se hace encontrando palabras que destejen y tejen las memorias del conflicto armado. Hilar fino restaura la **memoria digna de la sobrevivencia.**

En los Wayuu la mediación se hace a través de los sueños, de Lapü. La ouutsü o sanadora Wayuu conecta, por intermedio del consumo de tabaco, yui en wayuunaiki, con mundos invisibles y seres no humanos. Ellos orientan el uso adecuado de las plantas para proteger y sanar el cuerpo y el espíritu. Limpiar con la planta de waira, cantar y bailar son acciones **pa-labrar** el conflicto.

Enfriar la palabra

Eimalawa pütchi (wayuunaiki)
Uai manánitafue (murui)
Yuwe fxiizen (nasa yuwe)
Shekban bian (caméntsá)

La palabra transmite saberes de origen y es depósito de memoria en constante recreación. Enfriar, la palabra apacigua o mojar hace coincidir el pensar con el sentir y transforma las relaciones sociales.

La palabra enfriada acompaña el trabajo mediador. Entre la Gente de Centro, enfriar la palabra es revertir la calentura de un conflicto o de una ofensa.

Entre los Wayuu, tranquilizar la palabra requiere la mediación. Este trabajo permite al palabrero escoger las palabras certeras para resolver los conflictos.

La violencia es exceso.
Vértigo.
Agresión extrema.

Enfriar la palabra significa convivir con el disenso. En esto consiste el trabajo sabio de los palabrer@s Wayuu, los taitas Pasto, las abuelas y abuelos Murui, así como las mayores y mayores Nasa y Caméntsá.

La paz no se opone al conflicto: ambos viven en la casa de la palabra que enfría.



Trenzar comunidad

Alewa (wayuunaiki)

Uruk+ niga+afue (murui)

Tutkensa (nasa yuwe)

Jenebjnan va entsang (camëntsá)

Alewa, entre los Wayuu, es tejer comunidad. Los caminos convocan y hacen dialogar el anasü -mundo visible- con el pulasü -mundo invisible-; así como el tiempo cotidiano con el wayuu sumaiwa que entrelaza presente y futuro.

Es un gran telar en creación constante: los sueños se abrazan con las plantas y la palabra transformadora; los adversarios se encuentran en lo que los une sin perder lo que los diferencia; la paz se pluraliza.

Cada hilo del telar dibuja un recorrido. Arrancar un hilo compromete la urdimbre en su conjunto. **Entretejernos es aceptar los hilos que nos componen como comunidad.**

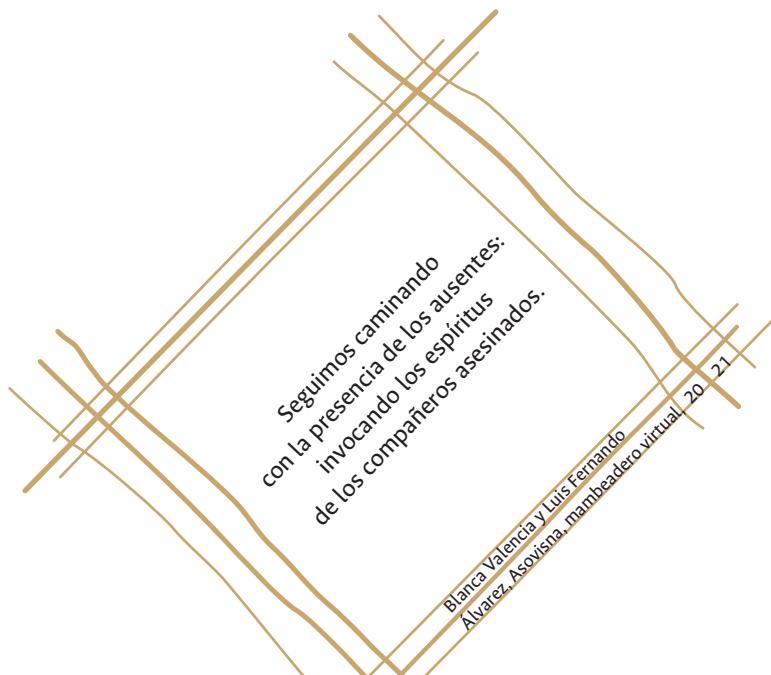
La intolerancia rasga.

~~Elimina.~~

Des-
hila-
cha.

Sanaduría es juntarnos, abrir caminos, mediar pa-labrar, enfriar la palabra y tejer comunidad.

Entretejiéndonos hacemos del conflicto una fuerza de transformación social, cultural y política.



Universidad Nacional de Colombia **Minciencias**
Rectora: Dolly Montoya Ministro de Ciencia,
Decano de la Facultad de Ciencias Tecnología e Innovación:
Humanas: Carlos Páramo Arturo Luna
Decano de la Facultad de Artes:
Juan de la Rosa Munar

SANADURÍA, mediaciones para tejer sentidos plurales de la paz es una exposición del Centro de Pensamiento Pluralizar la paz de la Universidad Nacional de Colombia.

Coordinación general: Francisco A. Ortega
Curaduría: Salima Cure Valdivieso, Laura Lema Silva
Co-curaduría: Iris Aguilar Ipuana, Luis Fernando Álvarez, Mauricio Cuchimba, Ginel Dokoe, Jairo Palchucán, Pastora Tarapués, Blanca Valencia

Coordinación expográfica: Edmon Castell
Diseño museográfico: Franklin Aguirre
Diseño Industrial: Carlos Rojas
Co-investigación: Daniel Andrés Cabrera Losada, Pablo Casanova Castañeda, Isabel Cortés Ocazonez, Juliana González, Élise Pic, Kevin Enrique Ramírez Cáceres, Daniel Felipe Sánchez López, Pilar Santamaría Motta

Corrección de estilo: Diana González
Material audiovisual: Mauricio Cuchimba, Salima Cure Valdivieso, Laura Lema Silva, Jairo Palchucán, Pilar Santamaría Motta, Franci Silva, Santiago Soto Hernández

Apoyo logístico: Pablo Casanova Castañeda, Franklyn Ibarra Campos, Katherin Peña Reyes, Ivan Suarez Linares, Diego Vargas Chalapud
Producción y montaje museográfico: Tdd, Taller de diseño

Dirección de la publicación: Edmon Castell
Diseño editorial: Santiago Rojas Moreno, Andrés Mora Bonilla, Laura Alejandra Pedraza

Agradecimientos especiales:

Enrique Aguilar Ipuana Luis Fernando Aguirre **Elizabeth Bonivento** Diana Burgos-Vigna **Paola Calderón** James Hernán Campo **Liliana Chaparro** Raly Chicaco **Julio César Cualdón** Marcela Cuellar **Aquilino Cuene** Elisa de Oliveira Ribeiro **Eulalia de Valdenebro** Gloria Amparo Díaz **Sergio Dokoe** Hector García **Margarita Garrido** Juliana Gómez **Juliana González** Weildler Guerra Curvelo **Patricio Guerrero** Thomas Hippler **Úrsula Iguarán Ipuana** Norelis Ipuana **Wenceslao Kueconomuy** Georges Lomné **William López** Carlos Lubo **Yenilin Lubo** Marion Magnan **Rafael Mercado** Olimpia Palmar **Rusbel Palmar** Fernando Pareja **Carlos Páramo** Ángela Pérez **Amada Pérez** William Pinza **Carolina Quintero** Edinson Quiñones Falla **Maritza Ruiz** Diana Salas **José Pedro Segundo** Leopoldo Silva **Estercilia Simanca** Marcela Vargas Ramos **Universo Tarapués** Elicio Zafama **Benhur Teteye** Ronald Villamil **Rubén Ulcue** María Wills **Paolo Vignolo** Maite Yie **Flor Zafirekudo**.

Colaboran:

Asociación de Víctimas y Sobrevivientes del Nordeste Antioqueño (ASOVISNA). Apotecario del Cóndor. Centro de Pensamiento Amazonias, Universidad Nacional de Colombia, Sede Amazonia. Departamento de Historia de la Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Nacional de Colombia, Sede Bogotá. Embajada de Francia en Colombia. Grupo de Investigación, "Prácticas culturales, imaginarios y representaciones". Grupo de Investigación en "Comunes y museología radical". Institut des Amériques (IdA). Institut Français d'Études Andines (IFEA). Institut pour la Paix (IPP). Maestría en Museología y Gestión del Patrimonio de la Facultad de Artes, Universidad Nacional de Colombia, Sede Bogotá. Mameadero de Don Silva y Doña Flor en Leticia. Museo de Arte Miguel Urrutia (MAMU). Museo Etnográfico del Banco de la República en Leticia. Programa ECOS-Nord: Universidad de Caen-Normandie - Universidad Nacional de Colombia. Subgerencia Cultural del Banco de la República. Universidad Autónoma Indígena Intercultural - UAIIN- Centro de Pensamiento Pluralizar la Paz, Colombia, 2023.

